

啓者本號自英一千八百七十六年開張迄今二十餘年精造各款鐵造其用輕而耐久其價較別廉宜所以遠近馳名銷售甚廣僑蒙諸君賜顧請移玉至品橋頭第三

百二十號門牌相商此佈
乙未年六月十八日

本號主人張如明啟

筒水放管鐵



啓者本號有頂上大小機器審鐵管及水錠放

水筒出售貨精價廉童叟無欺 諸商翁欲沽

零成副器

製造

啓者本廠開設在檳城海墘經有專請精

知製造各種機器名師以及鑄鐵銅鐵器

名匠工料精美曾經

諸君試用莫不交

惠

口贊美更有採購諸家各色抹車油包鐵

漆料漆料油料鐵器車皆用好鐵

馬車發兌並代為修理概用頂上

諸君賜顧請移玉至品橋頭第三

諸君賜顧請移玉至品橋頭第三

諸君賜顧請移玉至品橋頭第三

諸君賜顧請移玉至品橋頭第三

諸君賜顧請移玉至品橋頭第三

諸君賜顧請移玉至品橋頭第三

白山水保河店專賣場

THE A. P. K.
BOTTLING & ERATED WATER CO.
PENANG

啓者本廠由英京採到項上機器延
請夫人名手精製 南文力 茶水
苦水 漱打及各色水均有製便氣
味清香 諸君賜顧請嘗試便知
言之不謬也此佈 故將代理人列
左港仔口興利號 土庫街成振號
土庫街廣興安號大雄漱打水每
勞七角其餘各色水大雄每勞八角
乙未年六月十八亞枝莫空禮里白



STOCKTON MILLING CO.
STOCKTON, CALIFORNIA.
SAN FRANCISCO OFFICE,
200 BROADWAY.

白 告 安 保

TRANSPLASTIC FIRE INSURANCE
COMPANY LIMITED
SCHIFFMAYER BREW & CO. AGENTS

啓者本公司代理德國保安公
司資本德銀六百萬目專保
屋宇家私機房貨物無火燭
之底價有失價賠償快捷
諸君賜顧請移玉到土庫街
第十三號門牌集安號樓上
面商價甚相宜此佈
光緒乙未年六月十八日

代理人習挽醜也公司白

白 告 世 啟

LAWSON & CO. LTD.
LONDON & NEW YORK

啓者本公司代理德國保安公
司資本德銀六百萬目專保
屋宇家私機房貨物無火燭
之底價有失價賠償快捷
諸君賜顧請移玉到土庫街
第十三號門牌集安號樓上
面商價甚相宜此佈
光緒乙未年六月十八日

代理人習挽醜也公司白

白 告 巧 啟

CHAS. J. L. HARRIS & CO.
LONDON & NEW YORK

啓者敝號得西法真傳精

刻樹乳中外圖章並銅火

漆印無論字畫細微花邊

精巧俱能照稿而刊倘蒙

怡里埠瑞安寶號周恭英先生

務邊坤隆號楊吉昌先生

大亞齊埠周子仁先生

亞沙漢埠邱昭忠甲政

籃葛埠許再傳甲政

日里埠林金生先生

民禮埠林清溪甲政

西 舊大門樓街尾第五百十七

號門牌採擇價甚相宜此佈

光緒丙申年三月十八日

房 大英一千八百九十六年四

月三十號

本藥房告白

司理人挨鞏白

發 售 光緒丙申年三月十八日

機 團 相商是幸此佈

者

副 器 團 相商是幸此佈

者

其他可頌惟矣孝謹帝天平勝寶元年己丑即唐元宗天寶六年越六年甲午副使吉備真備返自唐而阿倍仲麻呂竟改姓名曰晁衡入仕於唐爲秘書監光仁帝寶龜元年庚戌即唐代宗大歷五年晁衡卒於唐是爲日人仕於中國之始後鳥羽帝文治元年乙巳即南宋孝宗淳熙十二年自神武帝至此凡一千八百四十年矣越明年丙午命源賴朝爲總追捕使是爲武人專政之始從此日本國政盡歸大將軍掌握日皇世及將軍亦世及日人心豎將軍之位而稱日皇故大將軍有被篡奪者皇位則無人顧問也太阿倒持至此而極歷代幕府設於東京無論大小政務羣臣盡歸白於幕府甚至國中賦稅所入每年惟供給日皇若干金若視爲常倅者然一切度支出入皆歸幕府全國官民皆畏之日皇退居西京皇宮之護衛要隘之防守一掃而空將軍之東京則兵衛森嚴屹然據雄都之勝莫府下令國中士子讀書向日皆以中國經史爲宗自今伊始概不准私自誦習蓋如秦始皇之以愚黔首也而命其幕僚著書立說頒行一國又如宋王安石經義字說之類士子不敢不遵其時日本貴族分爲三等一則隨日皇而世居西京父子祖孫迭爲顯宦一爲僧衆浮屠蘭若徒於國中極輝煌壯麗之觀而僧之學識亦足以副之故舉國莫不敬畏一則莫府之屬僚及歌功頌德之士子相沿凡七八百年國弱政弊民貧俗陋幾爲五洲各國之所不齒乃忽焉而有今日之強者何也一曰改變內政一曰改變外務日人渾其名曰維新之治然則日本今皇誠人傑矣哉○以上改紀國政之由

售酒名
TIVOLI BEER
EAGLE BRAND
THE CROWN BRAND WHISKY
DANIEL CHAMPION & SONS
OLD SCOTCH WHISKY
HALIFAX & CO AGENTS
啓者本公司有代理連爾亦甚勝拔及兒頂上舊庄烏罐委實杞酒在檳發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪並天下著名酒樓公館均有採用又有代理頂上白罐雙慶標蜜酒烏罐雙慶標蜜酒出兌貨真價實童叟無欺諸商翁賜顧者請認標頭爲記庶不致悞倘有假冒定必控究此佈

到中街水萬豐行內可也
大清光緒丙申年七月廿四日 大英一千八百九十六年九月十號

夏里碧公司謹啓
施滋卿謹白

夫荷蘭國駐檳總領事官告示
○大荷蘭國署駐紮檳城總領事官
沉者轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加麗及沉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此碼定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日里之棉蘭地方出投又在孟加麗抽收勿勝煎蝦米魚子等件課稅鈔碼又在望加、高謀、丹那浮底、蠻老、打寶英此係地方承攬載鹽入口及在境內發售之鈔碼又在孟加麗抽收勿勝煎蝦米魚子等件課稅鈔碼又在望加、高謀、丹那浮底、蠻老、打寶英此係孟加麗歸地以上各地之典當鈔碼係承充一千八百九十七年或兼充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在孟加麗出投汝等有欲承充者其如期前往投充可也如欲知其詳請到本署詢問便知此諭

大英一千八百九十六年八月廿二號

大清光緒廿二年七月十四日

吉林人參
○上海天元號專辦吉林老山人參馳名已愈有餘年矣近分運來南洋行銷檳城託在萬得豐代售定價誠實遐邇無欺倘蒙賜顧者請到中街水萬豐行內可也

大英一千八百九十六年八月初四日

大英一千八百九十六年九月一號

大英一千八百九十六年八月十號

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

大清光緒丙申年七月初二日 大英一千八百九十六年八月十號
占美亭煙館之事特此聲明此佈

大英一千八百九十六年七月十一號

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

退夥聲明
○啟者本埠北塞大街門牌七十一號廣榮字號於戊子年起開張專辦綢緞新衣雜貨海味生意向係潘聘南兄爲司事至丙申五月止潘聘南兄志滿自願易名下股份紅股司事一概退出即日交割清楚倘已前潘聘南兄有欠各友賬項會項揭項並担保等情俱歸潘聘南兄自理與廣榮號無干嗣後廣榮號生利盈虧亦與潘聘南無涉前蒙各埠貴客光顧所欠賬項請交小號憑部收領方能作實如錯交別人乃係自悞現各設東公署趙慶雲兄爲總司事謹此佈告

大清光緒廿二年六月初一日 大英一千八百九十六年七月十一號

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

謀殺姦命
○本初八晚過港仔第二條路地方有一華婦效綠珠故事從樓墜下頃刻間一縷香魂已經被鬼魔喚去行遊地府矣家人見其氣絕遂即報即國家訪差異往醫院驗視據醫生言該婦從樓墜落頭腦毀壞以致斃命云々

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

訊問供詞
○明確也公司控告邱瑞穆及邱瑞樸一案日前經在臬堂由魯廉訪及上等陪審人員會同訊問原告口供及諸證人林君克全巫來油人買賣及波斯商人總理差不李君口供至初九晚原告口供經已訊問明白初十早始究被告口供其如何判斷俟續再錄

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

最嚴格惡
○國家律例罪同而刑有重輕無心誤犯者惡雖重而刑從輕不咎其既往也有心作惡者罪雖輕而刑從重以警其將來也至于已經監禁而猶不知改苟非繩加責罰若何以警其怙惡之心日嗣有粵人吳某在大門樓地方偷取某鋪戶鹹魚數尾正在奔走間被國家暗差捉獲拘逮於案初十

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

展期判斷
○前報所紀閩婦陳氏向府堂出票往大略後地方邱某陳某屋內搜有金器數具扭控于案一節本初十日由府憲客爲訊究又展限至十七日再行判斷

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

却數難逃
○天下之遭凶折而死者論者或謂之劫或歸於數不謂有一日而限五命者長沙大西門外有甲乙兩小孩嬉於河濱甲孩手執剪刀一柄戲剪乙孩之身乙孩尚未之異乃并州物竟鋒利無匹恍如庖丁之解牛中其首索勢即應手而落乙孩痛極聲嘶當時殞命乙孩母聞而奔赴悲憤壞胸時

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

燒衣方是故以不捨向甲孩作富順之喝不意忿氣之下用力過猛致甲孩腦漿迸裂亦即倒地甲孩母見之悲憤益不可遏即扭乙孩之母同投於河載沉載洋間猶見兩母互揪髮驚頭流而下其地距市較遠人煙寥寥故亦無從而援手者適有播鼗武賣線帶者見而憐之遂作從井救人之舉乃湘水滔滔波濶甚

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

惡三人遂俱從水夫而去是夕鄰右保正人等在下游數里外撈獲尸身至縣投訴具結收斂之五人者真所謂劫數難逃矣

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

墻傾壓死
○粵城銀錢櫃之大步頭有老屋焉某甲携妻稅居之甲時外出作小販生涯伊妻在家亦擺賣食物於門外適因連夜陰雨纏綿屋中土墻破壞行將傾塌甲妻猶不覺也去月十二日早甲妻在屋內朝膳有婦在門外市物呼甲妻論價甲妻聞呼出門立脚未定屋中土墻轟然一聲土崩瓦解甲妻幸免被壓若非有婦臨門市物則甲妻將生葬頃碎瓦中矣可知死生存亡莫之爲而爲抑何相值之巧耶

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

較舉本減輕另製新式顏色光澤價更輕減將來得以消行與宵網並駕齊驅未始非推廣生意之道各綢莊已督飭機匠一律趕造矣

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

謀殺速報
○蘇垣葺門外有姚金者係元署差役兵燹以前本爲同善堂土工該處情形最爲熟悉開埠以來遂將義塚基地遍堅塗雙和堂界石次第鋪設於人地殘白骨慘不忍覩地保經造本同一氣圖董亦畏其勢威莫敢舉發幸天網不漏疽生於頭早伏冥誅又有搖航船之趙某者轉連多年頗有積善於三四圖中廣面基地遇有無主荒塚確於興作竟掘而棄之忽疽發於背藥醫罔效亦命登鬼鑑而經造夏某亦以盜賣荒墳毀骨如遺遺來吐血如注奄奄一息想亦難逃性命報惠之速如是如是吾願後之買地者慎勿輕掘骨塚以此三人爲前車之鑒也可

占美亭煙館謹啓
施滋卿謹白

日本變通與盛記一
○日本之立國也始於中國春秋之際其時草莽甫闢未有紀述後世鋪張符瑞大都荒遠難稽迨東周惠王十七年辛酉天照大神五世孫武帝即位以後其軒轅乃時時見於他說又十傳而至崇仁帝其元年甲申即漢武帝天漢四年也泰弘紀事家謂帝曾用兵於朝鮮厥後則閉關自守謂紀外交至隋始與中國通聖武帝神龜元年甲子即唐元宗開元十二年時佛教入其國已歷二百七十餘歲帝始崇奉之命鑄半身大佛歷二十年

成華日華衣針車其運用輕捷製造
美善久已遠近馳名本埠發兌由敝
號代理亦有年所所有價値詳列于
後手轉針車每架二十六元帶蓋
蓋三十元 腳踏針車每架四十七元
頂上家用手轉針車每架三十三
元帶蓋三十八元 腳踏針車每架
五十五元 本號另有雙輪腳踏快
車每輛一百七十五元 輕捷大異
尋常並有倫敦各款雜貨以及金銀
器物各式調鍛大小金皮牛皮羊皮
鞋發兌 諸君賜顧者請到土庫街
十五號門牌本號內採選價甚廉宜
特此佈聞

大英一千八百九十六年五月十九
號

售 大清光緒丙申年四月初七日
代理人不里捷公司謹白

啓者本土庫有採辦利毋土油到接
為明亮並無黑煙不論何式烟筒油
請到本土庫及蝦羅申街瑞福號港
以备牛車取船上落甚為利便所費
大清光緒乙未年八月初八日

本公司所售鷹標火柴工料精妙既擦燃之如意復潮濕之無虞誠與猴標相伯仲已蒙諸君試用各屬流行卽本埠社尾

葛兄弟標火柴發兌

標頭爲記庶不致悞此佈

大清光緒丙申年四月初七日
大英一千八百九十六年五月
十九號

葛兄弟公司啟

諸君賜顧者請認飛鷹
中各大商家均有代兌
號及喚
街晉昌
協振號

廣榮號潘聘南潘和息啓
埠蒙諸商翁惠顧源源而來是
不惜工本從英國採辦印字裁
英國各款字體及各式花邊鳥
名工技藝超絕者排印一切大
諸商翁刊印書籍紙牌單件
報關字兌酒巴示各款朱律花
法精良款式雅緻價較別格外
各款信紙信箋筆墨水紙賂發
賜顧者可函達本齋自能照辦
諸君惠顧請至土庫街四十
中五月廿九日

兌出酒搖匙鎖 消聲標頭有
HUGO ENTHAL P. BACH

HUTTENBACH Bros.

A high-contrast, black-and-white photograph of a dark, textured object, possibly a book or folder, resting on a light surface. The object has a prominent vertical crease and some horizontal lines, suggesting it is bound or folded. The lighting is dramatic, creating strong highlights and shadows.

並老幼各賜顧便知採買每日此佈
六日九點 洋 願請到士
藥房謹白 面 久為 諸
啓者本公司自英一千八百七十九年由
歐州辦到上等蜜酒來檳發售其酒甚佳
今將標頭印出諸君光顧者祈為細認
標頭為記免致有悞特此佈聞
大英一千八百九十五年八月八號
乙未六月十八日
心蜜加寃胆
挽公司謹啓

保洋面來往火船貨物
測賠償妥速辦理多年
諸商翁所信重倫蒙惠
士庫街四十八號門牌
乙未年六月十八日

本號採辦諸家各項藥料出兒並
上好咳嗽藥水 風溫藥水
上好生癬藥粉 肚痛藥水
上好生癬藥膏 痛脚藥膏
上好生癬藥膏 眼痛藥水
流白湯藥水 痘積藥餅
發冷藥水 風痘藥水
異常更有映相器皿 鏡盤藥燈紙以
及製造清涼水器具並製各水之藥
水均係上品貨物價亦廉宜如各國
沽富格外從廉以示公平此佈
英一千八百九十六年五月廿六號
元禮顯公司大藥房謹啓

余之中外醫學源流有曰聖醫
則蒙先大人景范公傳授西
醫則蒙大美國名醫柯爲良
夫子傳授中外兩法合參治療
更形穩捷憶余適檳城十有餘
載所療內外諸證指不勝屈雖
不敢云起死回生於斯人實無
誤焉兼製有內外等證泰西各
色藥水藥油藥酒藥丸藥散藥
膏其驗如神諸君光顧者請
到檳城高樓仔第五間門牌三
百二十八號仿古軒聯彩店同
鋪便是此佈

啓者正月過海作鹽自號門牌第十二號
仔口順安號門牌第六十二號所採安南
亞凹吉寧祖家各處烏白鹽物淨價廉並
無沙石相混倘蒙賜顧或移玉趾或賜
函示不論本埠外埠均能妥交無悞另有
海濱棧房收貯無論議買多寡大小流水
均能載至配搭之船上落所費亦極公平
敝以欲廣銷場特先佈聞

乙未年六月十八日順昌號順安號全啓
竊思影相之法遍及五州爲其傳神畫裡
現活鬚眉也無如技有精粗不能一致本
樓影相係參新法而成神情如繪歷久常
存諸君賜顧請至亞片公司街即九間
厝後門牌第一號C便是此佈

乙未六月十八日月中輝映相樓啓

公報試驗中國近政惟輪船電報二者逐漸擴充經久弗替尙爲差強人意足敵外權今則鐵路推廣礦務煩興紗廠風行小輪日集郵政已撮其要鐵政已發

無論徒法雖可得人則治總之強本也法末也自強經也變法權也不舍本而逐末能守經以行權安見今日之強不強於往日乎他日之強不又強於今日乎

而今而後世之務洋務學西學者縱有奏議其否不復出雷池步矣烏乎嘻嘻

英電二則○初九日英京勞打來電言美國所轄之數省人民衆議欲舉包阿君爲該省總督按美國現下衆議紛紛或言國家富用金爲便或言用

銀爲便而包阿君之意係要用金云○又云英舊臣元勝實賴君有移文國家言須集衆會議彈壓土國殘殺阿美嶺人民之事俟會議時余亦要往參議云

法京颶風詳述○本初八本報有紀英電言法京颶風大作人民遇害甚多一節茲據法京消息言是日法京屋宇被風毀壞不可勝數樹木盡被撼

之勢須擇有才能者尤富其缺方能勝任惟以臣之見惟馬司牙礁君及荷居馬君堪充其任庶能裨補國家嗣後日廷召也牙馬礁君諭言日國事務着爾辦理富輪房盡瘁以期勿曠厥職云

德京消息○西九月九號仰光接得德京電音言俄皇在德國之基地啓程前往丹國遊歷

俄商閩廠○杭州拱辰橋絲廠落成之後各西人往來廠中瞻觀游覽者頗不乏人日前有俄商某甲向在漢口茶帮貿易年只廿七歲口操中國官話幼年曾在天津學習中文至世經敵時與廠主晤談半日廠主人邀請午膳該商人亦出西酒數壺相與暢飲縱談云絲織二物向推貴國爲大宗敵國則無此出產因與廠主購買新貨該俄人於商務一道留心有素是以在敵勾留半日至金烏西墻始興辭而去

貨物致敬○聞法國總統預備花瓶一封及各種珍物饋贈中國大皇帝特託李傳相代爲轉致其花瓶高約五尺母駁陸離古香古色即各種禮物亦係法國最著名之官局製造實重異常實難得是可見中法交情至此更形親密矣

鮮諸諫父○高麗采訪使者魚箋云高王自避亂俄欽使署屢爲大小臣工多方勸駕還宮高王意只不願久已錄登本報茲聞韓太子聚集大小羣臣三百餘員韓民四百餘名自聯銜名紛紛叩求返駕高王仍只樂居俄欽使署太子見父王執意如此聲言若果不允還宮兒臣願死於欽使署門之外高王見太子欲以屍諫乃佯許之於是羣臣大悅次日恭備鑾輿陪同太子共詣俄欽使署迎駕還宮詎羣臣到時高王仍是杜門不出諭曰欲朕復位是固不難但須將羣姪盡行誅殛乃可允行於是諸臣鼓興而還宮可望

過意不去因下一令曰如俄欽使能派兵一千名以爲保護亦可勉強回宮茲聞俄使亦已允從大約復位當在指顧間矣

人代爲經理現俄人已在糾雇朝鮮工役沿途植木自仁川抵九峴山矣○朝鮮全國向分八道近聞政府改爲十三道誠不知何故也

扶南災况○日本來信云邇者安南東京天久無雨以致旱魃爲災人民剝食樹皮草根以延殘喘丐者滿路牲畜餓死者不可勝數北部海賊乘此過此者以爲誤入迷途及細探之方知有此異事誠向來所不經見者也

三韓近事○日本某日報云朝鮮世子義和宮前經韓王遣赴日本東京某學校肄業近聞韓廷欲召令回國○由韓京以達仁川埠沿途電線准俄

艦荒肆行搶奪業將郵便局等處擊毀無遺

仰光消息○仰光消息言助埠之耶穌義學現下停閉因該學堂之教師及一肄業之徒均患痘症因故停止醫治以防漸染云按實叻邏來天氣炎

呈駐劄領事之英公使辦理施據移文仰光埠船政言該司舟人委係有罪現欲再行訊究照例懲辦云

實叻疫症○實叻消息言助埠之耶穌義學現下停閉因該學堂之教師及一肄業之徒均患痘症因故停止醫治以防漸染云按實叻邏來天氣炎

熱疫症盛行初五至初八等日患疫症者計凡九起應如此傳染國家當急爲禁絕勿使蔓延以賑民患可也

澎湖異事○臺灣采訪友人郵來竹報云澎湖一處島嶼紛歧急浪奔湍舟行不易輪船每每苦之前數日不知何故忽有二三小島被水衝沒舟行

痘症盛行○前報有紀本初六日大門樓地方有人因患痘症載往痘病所調治一節茲于本初九日該處某屋內又有某甲一名亦係患痘症經已

載往調治云痘症盛行國家當嚴爲查察昇往調治勿使漸染可也

大清光緒廿二年
丙申八月十三日

印六拜禮牌門號二十三號百二十三號二街第二號開設在中街

THE "PENANG SIN POE" CHINESE DAILY NEWS.

目錄

- 開世紀聞
- 西報紀要
- 日本變通興盛記二 各行告白
- 上乳榮紀
- 英主受驚
- 誤卑爲尊
- 價重連城
- 日選相臣
- 自樹聲機
- 追述降將
- 利會會考
- 韓新語
- 捕賊善法
- 泗水市景
- 賈案履審
- 搭客宜慎
- 開茶虧折
- 各貨行情
- 滙票行情
- 輪船行期

莫一千八百九十九年九月十九號